

# **DAROVACIA ZMLUVA č. 5/17**

## **uzavretá podľa § 628-630 Občianskeho zákonníka**

Č. sp.: 12-2017-FF-RLZ  
Č. zázn.: 14578/2017

### **I. Zmluvné strany**

**1. Darca:**                      meno a priezvisko:        **doc. PhDr. Katarína Chovancová, PhD.**  
   dátum narodenia:  
   adresa:                      **Balkán 1780/41, 960 01 Zvolen**

**a**

**2. Obdarovaný:**        **Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici,**  
   **Filozofická fakulta**  
   Tajovského 40, 974 01 Banská Bystrica

   zastúpená:        **prof. PaedDr. Karol Görner, PhD.,** dekan FF UMB  
bankové spojenie:        **Štátna pokladnica**  
   č. ú.:  
   IČO:

**Uzatvárajú nasledovnú dohodu:**

### **II. Predmet zmluvy**

1. Darca daruje obdarovanému Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofickej fakulte finančný dar vo výške **150,00 EUR** (*slovom: stopäťdesiat EUR*).
2. Obdarovaný dar prijíma a zaväzuje sa dar použiť v súlade s vôľou darcu na: náklady spojené s vydaním zahraničnej monografie *Conception d'une nouvelle grammaire slovaque pour les francophones (système linguistique et valence verbale)*, kol. autorov K. Chovancová, A. H. Ibrahim, V. Křečková, D. Lemay, I. Očenáš, P. Pognan, D. Rašová, I. Šmilauer.

### **III. Spôsob a čas plnenia**

Darca uhradí finančný dar:

- bezhotovostným spôsobom na vyššie uvedené číslo účtu obdarovaného pod **variabilným symbolom: 103615**

#### IV. Záverečné ustanovenia

1. Obdarovaný sa zaväzuje, že s darom bude disponovať tak, aby nepoškodil dobré meno darcu, pravidlá slušnosti v rámci občiansko-právnych vzťahov a zásady hospodárnosti jeho použitia.
2. Darca sa zaväzuje nevymáhať dar späť, ak obdarovaný nebude konať nad rámec zmluvných dispozícií.
3. Zmluva nadobúda **platnosť** dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony – Obchodný zákonník, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ďalšie súvisiace predpisy.
4. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku.
5. Zmluvná strana „darca“ berie na vedomie povinnosť obdarovaného zverejniť túto zmluvu, ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojím podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
6. Za zverejnenie tejto zmluvy na Centrálnom registri zmlúv zodpovedá zmluvná strana „obdarovaný“ – Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici ako osoba povinná v zmysle citovaného zákona.
7. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode písomnými dodatkami, podpísanými štatutárnymi orgánmi zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami.
8. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
11. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán dostane po jednom exemplári.

V Banskej Bystrici dňa .....

V ..... dňa .....

.....  
Obdarovaný  
(pečiatka a podpis)

.....  
Darca  
(podpis)

Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia alebo dopĺňajú niektoré zákony v zmysle čl. IV. bod 3. tejto zmluvy.

Dňa: .....

.....  
Podpis zamestnanca povereného  
zabezpečením zverejnenia zmluvy v CRZ